AÑA II
No. 10
Preis djes plaka
(Fls. 0.25)

FENETA

TA HINKA

REDAKSHON:
Ramón Todd D.
P. O. Box 356
Tel. 3871
Oranjestad
Aruba

— Imprimí : Tip. Excelsior —

15 MAART 1971

Pakiko mas Pueblo no mester bai Vota

Den e pamfleta ku nos a saka algún simán pasa nos a bisa pueblo pa no bai vota. Nos a bisa pueblo PAKIKO no ta bai vota.

Awor ku elekshon ta aserkando mas i mas, awor ku e listanan di e partidonan a ser entregá, awor más y más nos ta bisa pueblo, pa NO BAI VOTA.

Pakiko ? ? ?

Pasobra e politikonan no tin rèspèt pa boso, pueblo, ku más oró lo pone nan riba nan asiento.

Ban mira konhuntamente kíko a pasa :

M.E.P. ta un partido nobo, di hendenan malkontento di A.V.P., etc.

M.E.P. a lanta bisando pueblo ku ta pueblo ta manda, ku ta pa pueblo nan ta traha, etc. etc.

Kiko a resulta di M.E.P. ? ? ?

Pelea pa puestonan riba lista, pa sigurá di elekshon den Eilandsraad (kada reunión ta trese hopi plaka den sako).

Efraín ta bringa kontra Watty pa di dos lugá. Watty a bula pipa fo'i P.P.A., aparentemente pasobra Tío Jossy òf Tío Nèto no a duné e puesto ku é tabatá kier. Awor Betico kizas por yudele.

Poi, Frans i Dodo a eliminá UNA i a yuda lanta M.E.P., SIN KONDISHON.

Pero kiko a sosodé ? ? ?

Nan ta exigí tanto hende di U.N.A. riba lista di M.E.P. i no esei só, nan ta exigí pa nan hendenan un puesto riba lista, ku lo trese nan den Eilandsraad.

Dodo aparentemente no a haya e puesto ku el a exigí ,i el a bula pipa bai serka P.P.A. ku lo a ofresé un mihó "deal".

Capeis Laclé a bula pipa fo'i A.V.P., riparando ku A.V.P. ta riba kama di morto. Awó, kuá partido ta duné mas siguranza di probecho ? ? ?

P.P.A. ! ! !

Awel, di awe pa dilanti ta P.P.A. é ta.

Kiko Guzmán ta bisa ? ? ?

Wel, Capeis no tin karakter, Capeis no tin weso di lomba.

Tampoko tempo ku é tabatá diputado di A.V.P. ? ? ?

Nò, pasobra semper é tabatá un diputado gustá pa P.P.A.

Wijkie, nos Wijkie ku tabatá bringa pa su obreronan, tabatá kore buska hende pa su lista di P.R.O. Ora ku é no a haya ningún hende, el a disidí di tuma e oferta di A.V.P. ku tabatá tin mèstér di hende pa su lista.

Wijkie, ku a kuminsá den kombinashon ku A.V.P., ku a exigí su Statenzzetel di A.V.P., a hay'é, a tumba Gobierno di A.V.P., ta sosténé aktualmente gobierno di P.P.A. i ku ta haya komo rekompensa e puesto di presidente di Staten.

No puntra Wijkie awor aki na únda su obreronan a keda. No puntra Wijkie ta kua partido é ta sostené awór. Pasobra bo ta kapás di pone bira mudo pa un momento.

Max Croes, na kuminsamento den kombinashon ku A.V.P., ta laga A.V.P. kai pa vía di e maldita Statenzetel di U.N.A., pueblo ta korda ? ? ?

Max ku tabatá zundra P.P.A. den e reunionnan di biaha pasá, ta bira diputado den gobierno di P.P.A., sí, sí nada por nada, P.P.A. mag di manda, pero e ora ei Max mestér keda diputado.

Awór, ata Max riba lista di P.P.A. P.I.A. no ta existí mas, pasobra ya P.I.A. a logra su meta : hobenes den política, Sí, sí........

I P.P.A. més. P.P.A. no konosé Lucha Arubiano, korda bon. Nò, P.P.A. (Dennert, Dolfi, Osbaldo, etc. ta buska moda di saka tur hende koló skur (manera Nèto) afó.

Kurasoleñonan ta bira demoño. Ronny Toppenberg i Ciro Pieters ta bira mal-kontento. Idea di lanta nan mes partido. Sí, sí.... Ata nan tur dos ta prònk riba lista di P.P.A., bunita, pa progreso di ARUBA.

Guillermo Trinidad tabatá neroshá ku M.E.P., pero P.P.A. mestér di hende di Dakota. Ku nan podér mas grandi, nan ta ofresé pober Guillermo más ku pober M.E.P. por a ofres'é.

I awe, Guillermo ta para riba podio ta bisa ku pueblo a duné beka i ku awór é ke hasi algo bèk pa pueblo. Guillermo ku tabatá agitá kontra Betico den tempo di welga di maestronan, ora ku Betico a huza e hañamento di beka den su diskurso. Meskós é por tabatá pará riba lista di M.E.P. !

Ronnie Maduro ku ta ideá di bai Hulanda pa su mes progreso, ku a kasa den D-7, ku Koby komo su chauffeur, tambe ta pa progreso di Aruba.

Asina nos hobennan ta, tur kos pa progreso di ARUBA.

E Surnamnan den P.P.A. tambe sa kíko ta politik. Hopi aña kaba nan ta roga un sierto hoben pa remplasá Finck, ya ku Finck a gana sufisiente plaka kaba ku politík.

Ofisialmente nan ta bisa ku Finck a bira bieu, pero e kos ta ku Finck no ta molestiá su kurpa más. E hoben mensioná ta pone su exigensianan : renobashon radikal di e política di partido. Na e punto final é ta parse muchu peligroso i Taytelbaum mestér mustra su gratitud (nan a nombré komo kabesante di Beatrixschool) i é ta hasi manera partido ta mand'é hasi. E ta bai riba lista.

I posiblemente lo por resultá mas ganashi pé, además di kabesante di skol.

Pueblo, di e manera aki e politikonan ta trata. No kere ni ún momento ku nan ta pensa na boso. No kere ni ún momento ku nan ta pensa na un programa promé i después na e hendennan pa traha ku e programa ei.

No pensa ni ún momento ku nan ta wòri riba kuá lista nan ta bin; basta nan ta riba un lista, i basta tin probecho personal.

I abo, ABO ku sa tur e kosnan aki mañan tin un derecho di bai vota.

ABO, mañan tin e derecho di laga sa kon bo ke pa Aruba desaroyá su mes.

Pero bo no tin e derecho pa yena e politikonan aki nan sako ku plaka.

Awor, si bo bai vota, ta esei bo ta hasi.

ABO, PUEBLO, mustra ku bo no ta di akuerdo ku esaki.

Ninga di duna nan nan probecho personal.

NO BAI VOTA, GOZA DI BO DIA LIBER.

Den próximo edishon di Feneta entrevista exklusivo ku Guzmán Croes Lider Máximo di Partido di Pueblo Arubano - A. V. P.

REAKSHON

Algun Komentario Logico

Suesia, 22-2-'71

Kerido redaktor,

Leyendo bo diario "Feneta", mi ta haya nesesario di hasi komentario riba algún punto.

Komentario lógiko, pero ku tòg masha poko antiliano ta reflekshoná riba-djé. Pa wak fayonan den nos sistema di edukashon, nos mestér haya nos den extranhería.

Según artíkulo "Enseñansa saká fo'i den Vitó i publiká den Feneta 8-12-1971 : "E maestronan di enseñansa primaria no tin sufisiente konosemento di papiamento pa asina yuda positivamente amplia nos idioma papiamento pa é por bira un idioma di **nivel"**.

Mi krítika riba e punto aki ta :

1) No ta vale la pena hasi papiamento un idioma di **nivel**, si hulandés tin ku keda **"moedertaal"**, es decir, **huzá den administrashon gubernamental, komersio, publisidad, T. V., etc. etc.**

Nos tin uzo di papiamento solamente si henter e struktura di komunikashon **kambia**, es decir publikashon di diarionan na papiamento, papiamento na televishon, pero **más importante**, administrashon gubernamental **na papiamento**, proses verbal **na papiamento**, mandaat **na papiamento.** Esaki ta lógiko òf nò ?

2) Básiko di enseñansa ta pa fasilitá edukashon, por ehempel, ta más fásil pa un alumno komprondé un problema, matemátiko, geográfiko òf lokual ke sea, **na hulandés of na papiamento ??**

Papiamento ta **mi** idioma i ta lógiko ku mi ta komprondé tur kos mihó den **mi** idioma.

3) Pakiko ta imposibel pa un maestro venezolano, fransés, italiano, òf kien ke sea duna edukashon na Antiyas den e tópikonan, matemátika, kímika, físika, teknología, etc., etc. ? ? ?

Ehempel : Un problema òf un solushon matemátiko, físiko òf kímiko na Hulandés, ta ser komprendé dor di un profesor haponés, sin esaki sabi **un palabra na hulandés.**

Kiko ta konklushon di esaki ? ?

Basis di enseñansa no ta ningún idioma, i lo menos idioma hulandés.

Esaki ta lógiko òf nò ?

Pues, un maestro mexicano ta duna lès den e tópikonan aki mihó ku un maestro hulandés. Pues, un maestro di habla español por duna edukashon na Antiyas. Lokual ta falta, ta buki na papiamento. Pero tin buki na spañó òf inglés ku nos ta komprondé mes bon ku hulandés.

Monopolio di maestronan i idioma hulandés no ta necesario, i mestér stòp - ! !

4) **Pakiko edukashon na Antiyas ta esun más pió den henter mundo ? ? ?**

Nos no tin un pakiko di blòf ku nos tin e mihó edukashon di Sur-Amérika, nos tin mihó un motivo di ser tristu, **di a ser tumá pa pendeu.**

Ehempel : Un kolombiano ku henter su "edukashon inferior" manera hopi di nos ta pensa, tin más chèns di drenta universidad den henter mundo hasta na Hulanda, ku nos mes ku nos **"VERY HIGH DUTCH EDUCATION".**

Ta sierto ku nos ta "All-round developed", nos sabi kuater idioma, nos por kombersá di kultura di Europa, geografía di Asia, polítika di Merka, etc., etc. Pero esaki no ta sufisiente, ni nesesario pa kompletá bo edukashon den exterior, ni entrada di universidad.

Lokwal nos enseñansa falta, ta un básis di e tópikonan **vital.**

Nos no por konstruí riba algo ku nos **no tin.** Tur lokual nos por bira ta tòlk, òf profesor den miles di idioma.

Pero, dòkter, inginiero, tékniko, físiko, kímiko, etc., etc., es decir, tur e profesionnan ku ta vital pa nos país i pa henter mundo tambe, nos **no** por bira, pa motivo ku nos edukashon **no** tin basis. Mayoría parti di antiyanonan di futuro tin un profeshon ku no ta duna nan **siguridad den futuro ;** un ehèmpel : pakiko ta más fásil pa kita un "waiter" fo'i trabou ku un ingeniero ?

Un kolombiano ku su "bachillerato inferior" sí ta logra kontinuá studia pa motibo ku é tin un basis di lokual ta nesesario pa kontinuá su edukashon. Ora é kaba su estudio, é sí tin siguridad den trabou i den futuro. Tur esaki ta lógiko òf nò ? ? ?

Nos país den kontinente sur-Amerikano, inkluí Surnam, no tin nesesidad di abundansia di sosiólogo, tòlk, sikólogo, etc. Lokual e paísnan aki mestér ta hende kapapel pa desaroyá e país, o mihó bisá, tuma puesto òver di extranheronan.

Tekniko pa funsjoná den industria, ekonomista (no korumpí) pa guía nos ekonomía, dòkter antiyano pa komprondé nos pasientenan (no karnisero), polítikonan (no korumpí) pa hiba política na bienestar di pueblo.

Polítikonan ku ta mira ku **no ta nesesario, kontratá solamente maestronan hulandés, sino tur ku por yuda nos komunidad.**

Polítikonan ku ta realisá ku ta piká pa gasta plaka, gasta tantu ora di edukashon riba : "Lezen, schrijven, tekenen, Vaderlandse Geschiedenis, aardrijkskunde van Holland" i henter e pendehada aki ku ta tuma 80% di nos edukashon.

Tur antiyano sabi kon e eskema di nos edukashon ta, pero poko a analisá ku 80% ta pendehada.

Uniko solushon ta manda e maestronan ei kas i buska hende eduká pa duna edukashon den algo importante, tópiko vital.

Antiyanonan ku sali for di nan país, ta haya nan den difikultad pa motibo ku nan a gasta nan tempo studia pendehada, mayoría parti ta resultá den "slump". I tur esaki ta falta di nos edukashon ku nos ta blòf asina tanto riba djé.

A veces, nos mestér pensa lógiko i puntra nos mes pakíko nos polítikonan ta sirbi i pakíko nos no mestér blòf riba nos edukashon.

E. G. SOON

Snapphanegatan 2B

28100 Hässleholm - SWEDEN

REAKSHON

Lo Ke Mi Ta Mira

pa

JOHANNES R. LUIDENS

Ta loke ta pasando cu mi, un trahador y mi no sa si e otro trahadornan ta miré of cu nan ta sintié manera mi ta sintié.

Ta resulta cu nos tin Bond di trahador cerca cual tur hende cu ta miembro ta corre bai pa mira si e bond por yuda pa haya un aumento pa por drecha e costo di bida.

Pero lastima cu manera mi ta mira cu e Bond no tin ningun forza pasobra ora cu e Bond pone su miembronan na welga, loke e trahadornan haya ta retiro, manera macambanan ta bisa, "op staande voet".

Na cas mi tin buki di Statuut di Union na Merca, den cual bo por mira indicacion di cada trahadornan mestre gana, esta cada un cu su rango, por ehempel : Linotipista A, B. C. y aprendice, cada un tin su rate di ganamento. Pues si bo papel at indica cu bo ta A, asina bo haya trabao ya bo sa ta cuanto bo ta bai haña na fin di siman y tambe cuanto bo tin di haña ora bo ta traha na warda of overtime.

Y e Union ey ta reconoce pa gobierno.

Es decir cu e Bond no ta reconoce pa ningun Gobierno di Antillas.

Nos ta biba aki na Antillas pasobra Dios mes kier y grita manebo por Biba tal partido.

Manera mi ta comprende na mi manera di bobo cu pa di un manera of otro tin falta di placa pa completa begroting, tanto manera mi mes cu ta pagando belasting atrazá y otro debenan cu no ta di mi so; diferente belasting a worde aumenta, inkomsting belasting a subi, nummerbelasting a subi, invoerrecht a subi.

Awor comerciantenan tambe tin di hisa prijs di nan corotonan pa asina haya manera di paga nan gastonan.

Pero un cos si a ser lubida, cu e pober trahadornan cu tin di cumpra e cosnan cu a bira caro si no tin moda di halza nan entrada pa por cumpra e cosnan cu a bira caro.

Ta di comprendé cu sobre todo cu e pober yiunan cu tabata haya maske ta poco lechi y un webo de bez en cuando lo tin di pasa sin un of tur dos, pasobra ya e otro cosnan a subi, cu no ta sobra placa pa cumpra nan.

Pues asina nos yiunan tambe ta bai atras na salud, pasobra nan ta worde mal nutriciá pa falta di vitaminanan y nan ta bin bira un pueblo insaludable.

Ta na unda ta haya placa pa paga dokter y cumpra remedi. Lo tin di bai na Sociale Zorg pa un kaarchi di onvermogen?

Mi ta haci un yamada na tur Antiyano di no paga atencion na ningun locura di e hendenan cu kier pidi pa vota pa nan, pasobra ni un no ta vale la pena.

Laga nos tur spera riba e partido cu traha ley immediato pa paga trahadornan na un manera pa nan por biba manera hende, sin malcontento, anto nos tur ta vota pa e partido ey.

Pero no pa pasa manera na Curaçao dia 30 di Mei, cu tabatin tanto desorden y destruimento di cos di otro hende, caba despues a keda mescos.

Aki na Aruba doño di negoshi ta saca trahadornan afor, y dal su porta cera y Amen.

Pakico tin Arbeidszaken ? ? ?

Esun cu kier obreronan su voto, haci algo drechi pa obreronan y mira pa ora e ley ey worde aangekondigd e keda manera e ta.

No tin mester di ningun locura di pone ni un reunion pa busca obreronan pa pompa. Pero actua awor promer cu votacion, anto no tin mester di worry mes ta pa e partido ey tur trahadornan y nan señora y yiunan lo vota. Amen.

Corda cu trahadornan lo no acepta ningun hende cu tin aandeel den negoshinan pa bini riba lista. Esun cu tin famia cu negoshi no acepta mes pa bini riba lista si nan famia no ta paga obrero bon.

Mi ta spera cu si mi coleganan trahador cu no tabata mira loke mi ta mira, lo por comprende mi, pasobra esey tabata mi punto di bista y mi manera di pronostiké.

Asina pues mi coleganan trahador laga nos mira ken ta ken anto e ora ey los boso voto laga bai en masa riba dje of mehor bisa no tin mester ni di vota, e partido ey por bien tuma mando y sinta manda.

Lo no tin ningun hende cu por exigi puesto di diputado ni ministro, pasobra lo no tin oposicion, ni pleitamento.

Ta nos obrero a pone ey y ta nos so por bahé.

Manera tur hende por a ripara e ultimo añanan cu tabatin bringamento so entre partidonan, y tur esnan cu tabata bringando a lubida absolutamente riba e pueblo cu a vota pa nan.

Pues ey tur hende por mira e irresponsabilidad di e hendenan asina. Pues laga nan haci algo awor pa nos sa si nan berdaderamente ta sirbi pa no duel nos despues.

Ami mes ta pertenece na un grupo, y lo mi ta contento cu e partido na cual mi grupo ta pertece logra loke mi ta pidi pa nos tur, sin excepcion di ningun

No ta Turista nos mester sino Maestro

Dia 12 di Februari pasá den nomber di gobierno insular a sali un komishon pa kontakt personanan ku ta interesá pa bin traha na nos skolnan. (Nos falta m.o. m. 60 maestro di skol)

E komishon tabata konsistí di nada menos ku 7 persona :

Sr. Eddy Croes (presidente di V.L.A.), G. Groters (direktor di J. F. Kennedyschool), Felepito Tromp (inspector di enseñansa), Glenn Robles (Sekretario di Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba), Frère Bonifacius (presidente di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba), Juan Thijssen (waarnemend hoofd Onderwijszaken) i Coby Alders (diputado di Enseñansa).

Pwes 7 persona a bai i Kwenta ta pa Gobierno (Pweblo).

Tokante e mishon aki nos kier pone dos remarka :

Pa kuminsa nos no ta komprende di kon asina hopi persona mester bai pa asisti Antillenhuis (Kabinèt di Minister Plenipotentario).

Tin dos posibilidat : Ta berdat ku henter Antillenhuis no ta bal un sen pretu, òf esaki ta un di e hopi "snoepreisjes" manera ultimo tempo ta birando un tradishon di nos mandatarionan.

Ta berdat ku Antillenhuis ta parse un destierro (verbanningsoord) unda nos ta manda personanan ku no bal nada, òf ku a faya politikamente (manera ultimamente Boy Rozendaal).

Aki historia no a ripití su mes, pero a bira boka bòw : den siglonan pasá Hulanda tabata deporta su kriminalnan pa su kolonianan, awe nos ta manda nan Hulanda.

Ta bira tempu pa Gobierno reorganisá Antillenhuis por kompletu.

Nos di dos remarka ta tokante e artikulo di V.L.A. (e sindikato di maestronan) ku a sali den algun korant na Hulanda.

Den e artikulo aki nan ta purba atrae maestronan manera ta buska turista deskribiendo Aruba manera un paraiso tropikal.

Resultado di tal manera por ta fatal pa nos enseñansa : ta bini hende ku un mentalidat di turista (i ta maestro nos mester), òf ta bini hende ku despwes di algun tempo ta deskubri ku no ta den paraiso nan a yega y ta kana ta gruña 3 of 5 aña largo.

Por fabor uza boso kabes, aktwa drechi.

Loke nos mester ta aigun hende hoben, realista i kritiko ku lo kier bin yuda desaroyá nos komunidat i no un set di turista ! ! !

P. S. Feneta sabi ku awendia ta difisil pa hanja kas huur. Pesey si bo tin kas pa huur pa e maestronan ku lo bin for di Hulanda kontakt un di e personanan menshoná aki riba telefonikamente.

FENETA TA USA UN OTRO PALABRA PA "REMITIDO"

NOS TA USA E PALABRA "RREAKSHON"

TUR ARTIKULO PUBLIKA BOW DI REAKSHON TA FWERA

DI RESPONSABILIDAT DI FENETA.

REAKSHON REAKSHON

Señor Redaktor,

Den e número anterior di bo revista nos a lesa e artíkulo "Enseñansa" saká fo'i "Vitó".

Ta un artíkulo basta interesante komo ku e òwtor ta referi na e **Leerplan en Leidraad** di e komishón di Prof. dr. F. W. Prins, ariba kwa e komishón aki a sinta traha fo'i aña 1965.

Permití nos di hala atenshón ariba algún aspekto di e "Rapòrt" aki, ku e òwtor di e artíkulo di "Vitó" no a trata aínda.

Un dado momento e òwtor ta skirbi : "En bista ku a keda tur kaminda probá ku ensejanza primaria mester ser dana den e idioma natal (? ? ?) MOEDERTAL, ta mashá difisil pa aki na Korsow nos sigui kamna ku wowonan será i sigui kontinua nos ensejanza primaria na Ulandés".

Ta más ku klaro, ku si aínda tin hende ta kana ront, sea na Korsow, na Aruba o na Bonèiru, ku mentalmente ta bibando den siglo pasá i no por realisá ku papiamento ta nos promé propiedat kultural, (nos punto di salida den desarojo di nos nashonalismo) nos tin ku bisa, ku Antijas hulandés a keda hopi atrasá, kulturalmente, kompará ku e otro islanan den Caribe.

"E maestronan di ensejanza primario — asina e òwtor di Vitó ta kontinuá — no tin sufisiente konosemento di Papiamentu pa asina juda positivamente amplia nos idioma Papiamentu pa e por bira un idioma di nivel".

No ta straña nos nada, ku e sistema ku nos tabatin den pasado mester a perhudiká nos héndenan di e manera èi.

Tempo ku Luis Daal tabatá skirbi su artíkulonan : "Tribi papia papiamento" i "Papiamento den boka di nos studiantenan na Ulanda", nos pweblo lo tabatá gechòk den "Beurs- en Nieuwsberichten" i tabatá keda lew di un informashón adekwado i di un realisashón di un sentido di su propio identidat.

Den un di e artíkulonan èi, Luis Daal ta jega na e konklushón; "Ora nos héndenan afó stòp di tin berguensa pa nan lenga, pero tambe sinja uza nan lenga ku elegansha, embés di blèr ko'i-loko den hende su kabés, nos lo a logra hopi pa dominá e kompleho di inferioridat ku ta mata nos héndenan asina nan t'afó".

Pero, según e òwtor di Vitó ta deklará den su artíkulo "Enseñansa", ni sikiera maestronan di skol no ta dominá nan lenga satisfaktoriamente pa nan duna lès na papiamento.

E aspekto di e "Rapòrt" di Prof. Prins ku e òwtor di Vitó a laga na laria, es desir, te awó — pasobra nos ta lesa ku e artíkulo ta kontinuá den próximo edishón di Feneta — nos lo kièr a jama un aspekto "politiko-sosial".

E komishón ta proponé pa kuminsá ku papiamento na skol den e promé klasnan.

Mashá nèchi ! Pero esaki no ta nada más ku un anzué, un kos dushi pa tene nos kontento. Pasobra depwés, ora nos morde e anzwé, nos ta kai, o mihó bisá, e generashón despwes ta kai den e mes sistema : "Nos ta bai Hulanda den bapor fransés........"

Ata algún palabra dudoso tumá fo'i e **Leerplan en Leidraad"** : "Verder is de praktische sociale waarde voor de leerlingen groter, naarmate ze in een meer Nederlands sprekend milieu verkeren". (tomo II, pág. 49)

Nan ta insinwa, pwes, ku un antijano, ku no sa papia hulandés, no tin un balor sosial halto. Ke men : ta hulandés e alumnonan mester siña papia pa nan balor sosial subi. I kiko ta para, antó, di e balor sosial di tur e otro abitántenan di mundo ku no sa papia hulandés ?

I nan ta sigui :

"Onmisbaar en van het allergrootste belang is de beheersing van het Nederlands voor hen die voortgezet theoretisch onderwijs zullen volgen........" (tomo II, pág. 50)

Nan ta profetisá, ku ta tur mucha di skol lo ke i mester bai studia na Hulanda. Probablemente nan ta ignorá ku tambe na Merka, Venezuela, Colombia, Cuba, Porto Rico i Trinidad tin studiante ta dediká nan mes na tur ramo di sensia : medisina, ekonomía, derecho, istoria, antropología, etc.

I poko más adilanti nan ta atmití ku nan no tin un idea kla di desarojo i futuro di Antiyas :

"Het is immers duidelijk, dat men niet kan vooruitlopen op de toekomst : het is een open vraag welke plaats het Nederlands op den duur in de Antilliaanse samenleving zal innemen" (t. II, pág. 50)

Shonnan, sabínan, si boso no sa kiko ta rumbo di Antijas den futuro, ta kón boso por sigui bati martín riba mesa pa mustra nos riba importansha di hulandes ? ?

Despwés di atmití, pwes, ku nan no sa drechi kiko ta nos destino, nan ta sigui bati lenga :

De economische omstandighede den maken het bovendien wel wenselijk rekening te houden met het feit, dat thans vele Antilliaanse arbeiders werkgelegenheid vinden in Nederland". (t. II, p. 50)

Meskós ku promé-nan-ajá nan tabata saka afrikano na bòshi fo'i Afrika pa hiba nan bai traha na Antijas, awor mester saka antijano fo'i tera pa bai traha na Hulanda. Ta un kambio di rumbo, nada más........ Ora ta ekonomía ta manda, no ta importá kón obreronan di Antijas, di Moroko, Turkía, Spaña, Gresia, etc. ta bibando na Hulanda. Nan a studia e aspekto aki kaba detenidamente pa aklará, si e sirkunstansianan, den kwa e obreronan ta biba na Hulanda, ta favorábel o nò ? ? ? I si fábrikantenan hulandés mester sera nan porta mañan ? ? ? Na únda e obreronan lo mester bai para ku tur e sabiduría di hulandés ku nan a kosechá ? ? ?

Pasobra t'esèi ta loke e **LEERPLAN EN LEIDRAAD** tin komo base : tira un anzwé na papiamento i despwés ku b'a morde, ranká bo padén, indoktriná bo, modelá bo i hasí bo un "makambito"...........

Ata nan mes palabra : "....maar wel blijft iedereen heel zijn leven lang afhankelijk van het peil van het onderwijs dat hij genoten heeft, en dat peil is op de tegenwoordige Nederlands-talige school totaal afhankelijk van het peil dat de leerling in het Nederlands bereikt". (t. II, p. 50—51)

Den dos palabra : Nos no ta nota ningún kambio esensial den e sistema di enseñansa ku e "Rapòrt" di Prof. Prins ta proponé.

Hopi pedagogía, pero mientras tanto nos tin 30 di mei trèi lomba !

Spartako

BLANKO WEBÓN

Pakiko disfrasá bo pensamento,

Blanco Webón,

despwés ku b'a blas

nos koló,

Blanco Webón ?

B'a karbachá pret'i nos lomba,

Blanco Webón,

b'a sklavisá kòra di nos weso,

Blanco Webón,

ekonomisá e blòw di nos shelo,

Blanco Webón

i koroná bo blanko di webo,

Blanco Webón.

Aínda bo ta keha,

ku bo matrósnan den shelo,

ku nos koló den bo sako

i un pensamento di balón,

Blanco Webón ?

Henry Habibe.

Den nos próximo edishon nan nos ta spera di bin ku mas entrevista ku lidernan di partido, pa Pueblo mes forma un idea di Politika na Aruba.

FENETA no ta ku M.E.P.
FENETA no ta ku A. V. P
FENETA no ta ku P.P.A.
FENETA TA KU PUEBLO